

FRANÇAIS

INSTALLATION ET MAINTENANCE

Cher Usager, cher Installateur,

Nous vous remercions tout d'abord de la préférence que vous avez accordée à notre produit et nous vous invitons à lire attentivement les instructions mentionnées ci-après, en priant l'installateur de bien vouloir remettre au moins une copie de la présente à l'Usager.

Ces radiateurs sont garantis **10 ans (20 ans pour les modèles "Aleternum")** contre tout défaut de fabrication, à compter de la date d'achat ou d'installation: la garantie entrera en vigueur à compter de la date figurant sur le document d'achat ou sur la déclaration de conformité, délivrée par l'installateur.

Pendant la période de garantie susmentionnée, les radiateurs reconnus comme ayant des défauts de fabrication seront remplacés et tout éventuel dommage causé aux personnes ou aux choses et dérivant de ces derniers sera dédommagé.

L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié, dans le plein respect des règles et des normes en vigueur, y (DTV etc...).

De plus, il est indispensable de se conformer aux instructions concernant l'installation, l'usage et l'entretien, mentionnés ci-après et figurant également sur notre documentation technique et commerciale.

Lors de l'installation, les radiateurs déjà manifestement défectueux ne devront en aucun cas être utilisés.

INSTRUCTIONS EN MATIÈRE D'INSTALLATION

En ce qui concerne l'installation, il faut savoir que:

- Les radiateurs peuvent être utilisés dans des installations d'eau chaude et de vapeur (température maximale de 120°C), à l'exclusion des systèmes à vapeur monotube;
- La pression maximale de fonctionnement est de 16 bar (1600 kPa);
- Les radiateurs doivent être installés de façon à garantir les distances minimales suivantes:
 - à 12 cm du sol
 - à 2÷5 cm de la paroi arrière
 - à 10 cm de toute éventuelle niche ou tablette;
- Chaque radiateur doit être doté d'un purgeur d'air, si possible de type automatique (notamment s'il faut isoler le radiateur de l'installation).
- L'eau de l'installation de chauffage doit avoir une valeur de pH comprise entre 7 et 8 (entre 5 et 10 pour les modèles "Aleternum") à la température de 25°C; elle doit être traitée à l'aide de produits spécifiques, adaptés aux installations de chauffage, conformément aux normes en vigueur du pays de destination. Veiller donc à n'utiliser que des produits spécifiques adaptés, tels que le CILLIT DUO (Cillit S.A.), le COPAL (Ferrox) ou le REDOXAL (Motry Chemie), dont l'efficacité a été reconnue par le CSTB (rapport d'essai 31603 de juin 1991).
- L'utilisation d'eaux présentant des caractéristiques corrosives pour les métaux composant l'installation est généralement défendue et entraîne la déchéance automatique de la garantie.
- Toujours utiliser les joints ORING d'origine appropriés (fournis avec le matériel dans la version Sèche serviette), même en ce qui concerne les bouchons et les réductions.

INSTALLATION

- Les radiateurs peuvent être reliés à l'installation de chauffage de la façon suivante:
 - avec entrée de l'eau par le haut et sortie par le bas, qui assure le meilleur rendement thermique;
 - avec entrée et sortie de l'eau par le bas;
 - avec robinetterie mono-tubo ou bi-tubes.
- En cas de raccordement des radiateurs à l'installation avec entrée et sortie par le bas ou au moyen d'un robinet pour un seul tuyau ou pour deux tuyaux, se conformer aux indications suivantes:
- Avec entrée et sortie par le bas et batterie jusqu'à 6 éléments (fig.1), insérer la pastille en caoutchouc correspondant C (accessoire A30/1, fourni avec le matériel) contre le premier raccord fileté N et après la réduction R. L'opération est facilitée par l'utilisation d'un manche de tournevis.
- Avec entrée et sortie par le bas et batterie présentant plus de 6 éléments (fig.2), insérer la pastille en caoutchouc C (accessoire A30/1, fourni avec le matériel) contre le raccord fileté N après le deuxième ou le troisième élément. L'opération est facilitée par l'utilisation d'un manche de tournevis.
- Avec robinetterie pour un seul tuyau ou pour deux tuyaux (fig.3) et batterie jusqu'à 6 éléments, insérer la pastille en caoutchouc C (accessoire A30/1, fourni avec le matériel) contre le premier raccord fileté N, après la réduction R, après avoir ôté le diaphragme central afin de permettre à la sonde de passer. Il est préférable que la sonde soit insérée jusqu'à 2 ou 3 éléments à partir du fond du radiateur et percée en correspondance de chaque élément. Les trous devront présenter un diamètre de 6 - 8 mm et la distance les séparant devra être de 80 mm (fig.4). Si la batterie a plus de 6 éléments, positionner la pastille détenteur en caoutchouc contre le raccord fileté après le deuxième ou le troisième élément.
- L'accessoire porte-serviettes (fig.5) s'applique au radiateur au moyen de deux fourreaux en laiton chromé à trou excentrique, de vis à tête à 6 pans et de contre-platines. Le tout est contenu dans l'emballage de l'accessoire, avec la clé correspondante.

USAGE ET ENTRETIEN

Nous nous permettons de rappeler à l'usager les points suivants:

- Ne pas utiliser d'humidificateur en matériel poreux, comme par exemple, en terre cuite;
- Ne jamais utiliser de produits abrasifs pour nettoyer la surface des radiateurs;
- Éviter d'isoler le radiateur en fermant complètement les robinets de ce dernier;
- Au cas où il serait nécessaire de purger trop souvent le radiateur, signe d'une anomalie de l'installation de chauffage, contacter votre installateur ou un technicien de confiance.